



Author/ Qin Yi'e

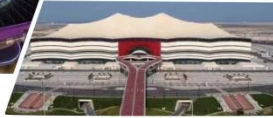
The Qatar 2022 World Cup is in full swing. The FIFA (Fédération Internationale de Football Association) World Cup 2022 kicks off on Sunday, Nov. 20 with a ceremony that precedes the host Qatar and Ecuador's opening Group A match at the Al Bayt Stadium in the city of Al Khor. The World Cup definitely holds tremendous attraction to the global, whereas not everyone is a football fanatic. The followings may equip you with some primer information about it.

What is the World Cup?

The World Cup, a quadrennial tournament pitting the best national soccer teams against each other for the title of world champion, is the most important sports event in the world. There are 32 teams preparing to kick off and 64 million people, one of the world's biggest producers of every team has finalized their squads (球队).

Where is it being held?

This year's host is Qatar, which in 2010 beat the United States and Japan to win the right for football's showpiece. The country of barely three million people, one of the world's biggest producers of natural gas, has spent lavishly on building stadiums and infrastructure, over 220 billion dollars.



How the tournament works?

The 32 teams are divided into eight groups of four, designated by the letters A-H. In the tournament-opening group stage, each team plays all the other teams in its group once. The top two finishers in each group advance to the round of 16. After that, the World Cup is a straight knockout tournament.

What is the Mascot?

The Official Mascot which is called La'eeb has been revealed in the form of a traditional keffiyeh (头巾) headdress, but with eyebrows, eyes and mouth, and a lively, sparkling personality. It symbolizes super-skilled player in Arabic, and according to FIFA, he encourages everyone to believe in themselves, and he will appeal to audiences of all ages.

What about the Official Songs?

Here come several songs for the World Cup including Hayya Hayya, Light the sky, Tukoh Taka which performed by singers from American, Nigerian, Qatar, etc. All of them render an atmosphere and represent spirit of cohesion. Football or soccer?

Well, most countries call it football, especially in England, whereas The US and some regions in Canada and Australia usually call it soccer, however, football, which means American football, referring to rugby.

Is a winter World Cup normal?

No. The World Cup usually takes place in July — or it did, until Qatar won the right to host it. Initially, Qatar said that it would go ahead and hold the tournament in its normal summer with the help of cooling technology, despite the fact that its temperatures can be extremely high. In 2015, FIFA, soccer's world governing body, eventually concluded that the summer temperatures might have unpleasant consequences for fans and players — sluggishness, heat stroke, etc. — and agreed to move the tournament to the relatively bearable months of November and December.

Which team will win the laurel?

While many have stake in their team winning, there's a lot of hype on Brazil and England this year. Or will France, who won the last FIFA World Cup, make their country proud again? No matter who wins, the World Cup is always a thrill to follow, even if you won't make it to Qatar.



Language points

quadrennial adj. 每四年一次的
sparkling adj. 充满生气的
showpiece n. 成功的典范
stake n. 赌注
host country 东道主
group stage 小组赛
round robin 循环赛
knockout stage 淘汰赛
pull an all-nighter 熬夜通宵
rabid fans 狂热的粉丝
laurel n. 桂冠

小雪 (Minor Snow)

Author/ Qin Yi'e

Minor Snow, or Xiao Xue in Chinese, is the 20th of China's 24 solar terms. It usually falls on November 22 or 23.

Just as its name implies, the temperatures of Minor Snow gradually fall to zero in north. Snow replaces rain as the precipitation (降水) in the region. However, as it usually does not get freezing cold till then, the snow often dances with rain, or in small sizes like rice, which easily melts. The first snow has been an essential image in China, especially captivating the youngsters.



In me the tiger, sniffs the rose.

Contact us

WECHAT: @NWSUAF-ENGLISH-RADIO
EMAIL: englishherald@163.com
ADDR: N7306 Collage of Languages and Culture
TEL: 029-87092037
QQ: 653420006

加入读者交流群，
参加每周一次的英语角，
还有更多精彩活动等你来

五
程

给
原
画、
影、
字、
费
系
测
考



【作者自述】

这首诗是一首追忆往昔爱情的情诗，发生在作者的中学岁月，以爱人的相亲相知开始，但是以旁人的发现与世俗的阻碍而结束。诗体是古体商籁体，严格延续了莎士比亚十四行诗的规律，例如五音步抑扬格、隔句押韵、同一节或者句子内婉转绵长的特点。这首诗直接以“未来”做开头，直接切入抒情，与以往诗歌开头铺陈不同。

诗中第一节，作者想让水边的阿狄丽娜（作者曾爱的人）再次荫蔽自己，躲过阿波罗的光线（世俗的眼光），奥德修斯回到绮色佳岛与妻子相遇（和爱人回归美妙的天性）。

第二节，如果塞浦路斯的国王皮格马利翁日日夜夜对阿狄丽娜雕像的注视的时间（作者对曾爱之人的思念）不及永恒的一点点，那爱人就将灵魂融入大海，作者愿化成一条鱼，在深海之中免于世人眼光。

第三节，第三节中，作者祝福夏娃，自己的肋骨比永恒更永恒（作者拿出去的那一部分爱将直到永远），祝福诺亚不会因为洪水逃入方舟（我们的后裔因为我们永远纯真而不会遭受世俗苦难），作者呼吁众神，不要因为金苹果而破坏爱情，那多么荒唐（作者认为不要因为世俗的评价就抛弃真爱），作者又轻轻呼唤爱人，伊甸园里的禁果也是荒谬（作者认为纯真的爱情已经足够，不贪图更多的欲望或者什么）。

第四节，诗的最后一节，两句中作者猛然醒来发现这只是回忆，所以只能祝福美人鱼化做的泡沫爱着当然的礁石（作者希望有情人终成眷属，不要想自己一样悲剧），祝福在时光还没有流尽的时候大海能够敞开心扉（不要等到来不及了才去说爱）。

总体上，诗歌情感浪漫忧伤但不流于哀痛，诗歌情感高潮在第三节内容。一二节如阴郁的海水一样推动情感上涌，到第三节肺腑热情的迸发，以及到第四节，浪潮褪去，重归于淡淡的忧思，祝福天下所有爱情，带着冷色调的失落。诗人的青春在爱人海的影里，情感庇护的永恒暗处。

我的青春
在你海的影里

My youth in
thy shadow sea

Author/ Chen Pengze

Allusion

这首诗的用典较多，第一节第一句将典故藏于第二节第一句，并且由第二节揭露，即水边的阿狄丽娜，以及塞浦路斯的国王皮格马利翁的故事。第一节第三句伊萨卡岛，即《荷马史诗》《奥德赛》中奥德修斯在特洛伊战争之后，经过千辛万苦回到家乡与妻子团聚的绮色佳岛，以显示爱情的坚贞。第一节第四句使用了太阳神阿波罗的典故，衬托世人的眼光多么灼热。第二节第四句，成为一条鱼，致敬了《大鱼海棠》的纯真爱情。第三节用典最多，使用了亚当夏娃伊甸园的典故，希望爱情单纯，又使用了诺亚方舟灭世大洪水的典故，告诫爱人；同时使用了希腊神话金苹果与女神的故事（导致了特洛伊战争，与前面绮色佳岛的典故遥相呼应），告诫爱人，世俗的眼光不可取，只有真正纯真的爱情才长久和平。诗歌最终以寓言故事《海的女儿》为典故结尾（海的女儿变成泡沫，但是仍有爱的悲剧），以及自己的爱情悲剧。一起来表达对天下爱情的祝福。

末游的天使啊，未来的岁月淌流
将再度濡湿你的羽毛
以庇护我的韶华，绮色佳岛的天然，
在此之后，纵使日神灼伤覆花之海。
(另一种理解：尽管先前，日神灼伤了覆花之海)
如果，阿狄丽娜，沉醉于汝的一瞬
不及永恒的一点，
那就纯真地散灵魂于海。
在海的密密浓云里，我做不为世所见的鱼。

祝福你，我的软肋，永恒于永恒，
祝福没有洪水置于嗣于方舟。
众神啊！金苹果是那种荒谬；
爱人啊，伊甸园的那颗又何尝不是！

愿泡沫吻她那当然的礁，
愿岁月不至于流尽，海洋敞开心扉。

Downstream the Angel, time and tide in future
would moisten feathers of thine again
to shelter youth of mine, Ithaca nature
before though Phoebus scorches petalled main.

The moment reveling in thee, if, Adeline,
inferior to permanence teeny,
resolve thy soul in sea, being in-fantaine.
In overcast in sea, I am fish unseen.

Bless thee, my rib, will survive eternity.
Bless no flood force 'st our offspring into ark.
Immortals! Golden apple is absurdity:
My love, so is that one in Eden Garden.

May spume kiss 'st her own
unwavering reef,
and Ocean opens thy mind before
days leave.

我们
拍摄
漫文
稿综
你

Syllables, rhyme and meter:

经过大量的斟酌体味，这首诗完全合于五音步抑扬格以及押韵的要求，并且做到了富韵、头韵、连续的大量出现，所押的韵合于感情。

以几处为例子：

1、单数句全部为11 syllables，双数句全部为10 syllables，并且押韵符合莎士比亚“abab cdcd efef gg”的句尾押韵规律。并且每句内尽量照顾了单词本身的轻重读规律。

2、音步的巧妙“滑步”，第二节第二句以及第四句，即“reveling in”和“being in-fantaine”，使用了词尾进行时与单词词首“in”的发音旋律，精练了诗歌音步。朗诵更加连贯悠扬。同一节内两个连着的“滑步”也前后照应。

3、音律的相似性，同一节的两个句子拥有类似的音律结构，同一句内多个单词也有头韵，在诗中非常多。

Core and feelings:

本诗的情感，即爱人纯真相知，但是因为世俗眼光和阻碍酿成悲剧。爱情从来都是两个人的相爱，却无时无刻没有旁人的参与，那也是理想化的爱最终悲剧的原因，也是诗人抒情的苦根。



Live well, love lots, and laugh often.

The FIFA World Cup saw a merge with Chinese elements

Author/ Qin Yi

The FIFA World Cup 2022 kicks off on Nov.20 with a ceremony at the Al Bayt Stadium. Even without a home team to cheer for, Chinese fans and enterprises remain enthusiastic about the Qatar World Cup.

However, support from China has come in a more concrete way, with most of the tournament's stadiums, official transportation system and accommodation facilities featuring contributions from China.

Hua Chunying, one of the Chinese Foreign Ministry spokesman, tweeted 8 messages on Nov.20, summarizing Chinese endowments for World Cup thoroughly.

1.China-Built Lusail Stadium

The 80,000-seat Lusail Stadium, which is scheduled to host the eye-catching final game, was designed and built by China Railway International Group with advanced energy-saving technologies and sustainable materials.

2.China-made Goods

Whether national flags to ornaments and pillows emblazoned(装饰的) with images of the World Cup trophy, products made in Yiwu, China's small commodity hub, have enjoyed nearly 70 percent of the market share of World Cup merchandise.

3. China-made Electric Buses

More than 1,500 buses from China's leading bus maker Yutong are plying the streets of Qatar. More than 800 of them are electric, offering shuttle services for the thousands of officials, journalists and fans from different countries.

4.Chinese Referees

Chinese referee Ma Ning and two assistant referees, Cao Yi and Shi Xiang, have been appointed to judge at the 2022 FIFA World Cup, according to a list released by FIFA. It's been over 20 years since Chinese referees entered the World Cup law enforcement team as referees in a collective way, setting a new record in Chinese football.

5.Giant Pandas

The Panda couple, named as Jingjing and Si Hai, is the first one in the Middle East, featuring a friendship between China and Qatar. Doha's first ever Panda House officially opened to the public, located at Al Khor Park near the Al Bayt Stadium.

6.Technical Support

Technical support for the irrigation and maintenance for the grass of the fields for the World Cup is provided by China's Ningxia University.

7.China-Built Solar Power Plant

The China-built 800-megawatt Al Kharsaah PV power station, also Qatar's first solar power plant, will strongly support Qatar's commitment to hosting a carbon-neutral one.

8.Chinese Sponsorship

Raring to promote their brands overseas, Chinese enterprises, including Wanda Group, Hisense Group, smartphone manufacturer Vivo and dairy brand Mengniu — have provided sponsorship revenue for the host than companies from any other nation, with nearly \$1.4 billion in total investment, according to Global Data, a London-based consulting and analytics company. In a nutshell, all those mentioned above definitely reveal an essential image of China and enhance the national pride.

The global population is projected to reach 8 billion on 15 November 2022, and India is projected to surpass China as the world's most populous country in 2023, according to World Population Prospects 2022, released on World Population Day.

"This year's World Population Day falls during a milestone year, when we anticipate the birth of the Earth's eight billionth inhabitant. This is an

occasion to celebrate our diversity, recognize our common humanity, and marvel at advancements in health that have extended lifespans and dramatically reduced maternal and child mortality rates," said UN Secretary-General António Guterres. "At the same time, it is a reminder of our shared responsibility to care for our planet and a moment to reflect on where we still fall short of our commitments to one another," he added.

In fact, World Population Prospects 2022 states that fertility has fallen markedly in recent decades for many countries. Today, two-thirds of the global population lives in a country or area where lifetime fertility is below 2.1 births per woman, roughly the level required for zero growth in the long run for a population with low mortality. The populations of 61 countries or areas are projected to decrease by 1 percent or more between 2022 and 2050, owing to sustained low levels of fertility and rates of emigration.

The latest projections released by the United Nations suggest that the world's population could rise to around 8.5 billion in 2030 and 9.7 billion in 2050, and to peak around 10.4 billion people in the 2080s and to remain at a stable level until 2100.

"The relationship between population growth and sustainable development is complicated and multidimensional" said Liu Zhenmin, UN Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs. "Rapid population growth makes it more difficult to tackle the problems of eradicating poverty, combatting hunger and malnutrition, and increasing the coverage of health and education systems. Conversely, achieving the Sustainable Development Goals, especially those related to health, education and gender equality, will contribute to fertility reduction.

Meanwhile, the COVID-19 pandemic has affected three vital components of population change. Global life expectancy at birth fell to 71.0 years in 2021. In some countries, successive attack of the pandemic may have produced short-term reductions in numbers of pregnancies and births. Besides, the pandemic severely restricted human mobility, including international migration.

Language points

1.project v. 放映; 投射(影、像或光)

Images were projected onto a screen.

预计, 推算

The revenue is projected to rise by three percent next year.

2.populous adj. 人口稠密的

3.milestone n. 里程碑

4.mortality n. 死亡率

5.fertility n. 生育率

6.multidimensional adj. 多元的

7.malnutrition n. 营养不良

World population hit 8 billion on 15 November 2022

Author/ Qin Yi

加入群可弹喷

QQ群 65342



30 11 2022

欢迎英语流群活动: 7388



The Best Tragedy besides a Tragedy

Author/ Chen Pengze

读者
了解

扫码：
0006



Preface

In the jail
Edward(The dramatist and murder): Audience, attention! We usually say plays are dramatic life, but we never believe life is just a stage on which someone playing his own role, concealing all secrets and sin in his mind. He, a marvelous editor, a brilliant actor! But he will let out the weird farce to whole word, because it has been on but no appreciators. No one knows me, what a tragedy for the ever best tragedy!

Black(The officer):Genius who ruin himself! I love your talent, but loathe your method. Another star has been crushed into abyss by you, and you can't get away with leaving him there alone. What a pity for the whole wisdom of human, but now your confession is a dot to claim the end, and a coffin plank to shade the grave. Now, write your confession a best tragedy ever, and make artists behind you sob!

First act

The court
(voiceover): One years ago, The court had two doors, someone in the outside one waits his fate, and someone inside judge others' destiny. Especially when evidence was evident, those who waiting were choking. That day was same. It was raining like a waterfall, Heinz, the chairman of Dramatist Glory Competition, and Crane, the vice. And Jessie, Edward, the dramatists and witnesses. And the police officer, Black. All of them could hear the noise of browsing documents in the inner room, and all of them had been impatient. The chairman was asleep, and Black chewed his bubble gum but walked back and forth, and Jessie was doing his meditation, which others would never know. Obviously Crane was gazing at Edward restlessly, and Edward, out of instinct, took out mobile phone. There was a message, reading, "Out for private talking."

(Edward and Crane stood up and went out. They watched the rain, Edward put his hand in pockets, and

Cranelit a cigar. They sat down on steps)

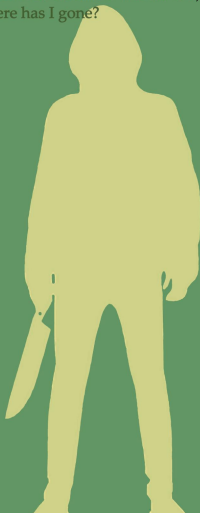
Crane: Edward, I think, I feel, or I guess that, I will lose the lawsuit. (Speed is so long, and he lifted up head a little)

Edward: I bet so. (A pause, and turn face to Crane)How could you get the relationship between you and Heinz so stale that he even prosecute you? I think you make business...

Crane: Cat is out of the bag, and now you accuse me, a stern bag, Mr.Cat. You know we, (as was stimulated)the Playwrights Hall, own the ultimate right of mediation to assess a drama, and the right of final decision, as you had already known, is belonged to Heinz, the most successful play writers in the past, now the chairman, the position you want.(Pause)

(Edward shivered, and touched his jaw)

Crane: Yes! How wonderful! To become the justice, and cast off drama writing forever, in this drama-dominant world! To appreciate their performances but be indifferent with that boring thing! Sorry, I say something illegal, for which they will punish me more. But I shall say, it's not the last time I come up with a worse words, and I am not the last one...This damned world! Oh, wait, where has I gone?



Edward: Calm down, my friend. Something may be watching you. Commit a felony in drama, instead the small mistake out of it.

Crane: Ok, I know, I know...(Shake his head) You, you promised you would help meleave here, as long as I help you get the winner of every Dramatist Glory Competition. You will be the chairman, and you own me freedom!

Edward: Isn't that you didn't get me at that position now?

Crane: (Drop his head) Yes, then all were discovered. They found my craftiness, but according to the law here, you are innocent, but I am unfortunate. I recall the days I could also create dramas, but now I lose all. I wanted to be famous when young, but try to be exiled now.

Edward: I have my way to make you exiled and make me young. You know the law, when the chairman gives up his right, or he disappears, you, the vice one can become the chief one. Then you will make me win to be the vice one, and you can run away to be you older one, and I get my life here the younger one.

Crane: Then what you mean? Make him disappear! Can who...

Edward: Blade can.

Crane: Ah, the revenge, the murder, the romantic image dramatists can think up! You manipulatemee, young man! I was weak and indecisive! You dominate all you want to do and me, and I prefer to be slave of you for freedom.

Black: The judges has called you! Where are you, Crane?(Loudly)
(Crane sobbed and walked in the court)

Edward(Take out his phone): Danial, assassinate Heinz tonight, Crucial Street, number 015. You award is same as before.

Danial: Oh, My brother has died two weeks ago, and I am the new Danial. Break down whatever, and save you all.

To be continued...

读者
了解

加入
角交
了解
36355

